



SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

ZÁKAZNÍK ČÍSLO: 1509305031

SMLOUVNÍ STRANY:

Zpracovatel: T-Mobile Czech Republic a.s.			
SÍDLO:		KONTAKT:	Miloš
ULICE:	Tomíčkova 2144/1		Vochomůrka
MĚSTO:	Praha 4		
PSČ:	148 00		
IČ:	64949681	ZÁKAZNICKÉ CENTRUM	business@t-mobile.cz
DIČ:	CZ64949681	BUSINESS:	800 737 333
SPISOVÁ ZNAČKA:	B. vložka 3787, vedená u rejstříkového soudu v Praze		
BANKOVNÍ SPOJENÍ:	Komerční banka, a.s. 120 00 Praha 2		
ZASTOUPENÁ:	, na základě pověření		

(dále jen "TMCZ")

a

Správce: Městská doprava Teplice, p.o.	
SÍDLO:	
ULICE:	náměstí Svobody 2/2
MĚSTO:	Teplice
PSČ:	41501
IČ:	17196264
DIČ:	CZ17196264
SPISOVÁ ZNAČKA:	Pr 1202 vedená u rejstříkového soudu v Ústí nad Labem
ZASTOUPENÁ:	Ing. František Stožický

(dále jen „Smluvní partner“)

(TMCZ a Smluvní partner dohromady dále také jako „Smluvní strany“).

I. Předmět a účel

- 1) Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při zpracování osobních údajů (dále jen „Údaje“) poskytnutých Správcem nebo vzniklých v rámci poskytování plnění, které zajišťuje Zpracovatel pro Správce na základě zvláštní smlouvy (dále jen „Služba“), kde je správcem Údajů Správce a kde je Zpracovatel v pozici zpracovatele.
- 2) Pro vyloučení pochybností smluvní strany konstatují, že tuto smlouvu uzavírají i pro futuro a v okamžiku podpisu této smlouvy nemusí být Služby, kde jsou Údaje zpracovávány, poskytovány.

II. Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Správce nese výhradní odpovědnost za posouzení, zda Údaje lze zpracovávat v souladu s platnou právní úpravou v oblasti ochrany osobních údajů, zejména v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“) (společně jako „Aplikovatelné právo“), jakož i za ochranu práv subjektů údajů, a to zejména tak, aby Zpracovatel mohl poskytovat Služby dohodnutým způsobem, který není v rozporu s právními předpisy. Správce se zavazuje informovat Zpracovatele o jakémkoliv podezření, které může mít vliv na poskytovanou Službu.
- 2) Zpracovatel se zavazuje zpracovávat Údaje pouze na základě doložených písemných pokynů Správce a v případě, že podle jeho názoru určitý pokyn porušuje Aplikovatelné právo, Správce bez zbytečného odkladu informovat. Zpracovatel je oprávněn pozastavit plnění daného pokynu do doby, kdy Správce pokyn písemně potvrdí.
- 3) Pokud není výslovně dohodnuto jinak, činnosti ve formě podpory/součinnosti poskytované Zpracovatelem podle čl. II ods.5, 11, 12, 14, 15 jdou na náklad Správce a hradí se zvlášť.
- 4) Zpracovatel je oprávněn prokázat plnění závazků z této smlouvy, zejména potom technických a organizačních opatření prostřednictvím následujících nástrojů: a) Kodexem chování (čl. 40 GDPR); b) Závaznými podnikovými pravidly; c) Osvědčením (čl. 42 GDPR); d) aktuálními certifikáty, zprávami nebo výpisy ze zpráv od nezávislých instancí (např. auditorů, oddělení auditu); d) vhodnou certifikací ve formě auditu bezpečnosti IT nebo ochrany údajů; e) čestnými prohlášeními Zpracovatele.
- 5) Správce je oprávněn na vlastní náklady prověřovat soulad s plněním povinností podle této smlouvy a čl. 28 GDPR. Správce se zavazuje oznamovat kontroly s přiměřeným předstihem, minimálně deset (10) pracovních dnů předem, aby byla ze strany Zpracovatele zajištěna dostatečná součinnost. Správce je povinen kontroly provádět pouze v rozsahu nezbytně nutném pro ověření plnění ve vztahu ke zpracování osobních údajů pro jemu konkrétně poskytovanou Službu, a pouze pokud mu Zpracovatel nedoloží plnění závazků podle odst. 4 tohoto článku, a vždy tak, aby nenarušoval běžnou činnost Zpracovatele a aby byla vždy zachována důvěrnost. Správce nemůže mít přístup k informacím, které jsou předmětem obchodního tajemství Zpracovatele.
- 6) Zpracovatel nezapojí do zpracování žádného dalšího zpracovatele/subzpracovatele, s výjimkou případů, kdy se jedná o společnosti uvedené v Příloze č. 3 – Schválení subzpracovatelé Zpracovatele a subdodavatele Zpracovatele této smlouvy nebo o společnosti v rámci skupiny Deutsche Telekom. Správce uděluje souhlas s využitím dalších zpracovatelů/subzpracovatelů uvedených v Příloze č. 3. Zpracovatel informuje písemně nebo emailem Správce o veškerých

zamýšlených změnách (přijetí/nahrazení), s tím, že Správce má právo vznést do 14 dnů vůči těmto změnám objektivní a odůvodněné námitky. Smluvní strany se výslovně dohodly, že v případě, že Správce bezdůvodně odmítá změnu, je Zpracovatel oprávněn ukončit poskytování Služby výpovědí bez výpovědní doby, aniž by Správci vznikal jakýkoliv nárok na finanční náhradu spojenou s takovým ukončením Služby.

- 7) Zpracovatel zajistí, že každá osoba, která bude mít přístup k Údajům, bude zavázána k povinnosti mlčenlivosti nebo se na ni bude vztahovat zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 8) Zpracovatel se zavazuje zpracovávat Údaje výhradně v souvislosti s poskytovanou Službou a v souladu s pokyny Správce. Zpracovatel nepoužije Údaje k žádnému jinému účelu a neposkytne Údaje, žádným neoprávněným třetím stranám. Bez souhlasu Správce nesmí být pořizovány kopie a duplikáty – to nezahrnuje zálohování k zajištění řádného zpracování Údajů a/nebo řádnému poskytování Služby nebo činnosti k zajištění důvěrnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémů Zpracovatele nebo plnění zákonné povinnosti.
- 9) Zpracovatel se zavazuje ustanovit nezávislého, kvalifikovaného a spolehlivého Pověřence pro ochranu osobních údajů, pokud to vyžadují právní předpisy Evropské unie nebo členského státu, které se na Zpracovatele vztahují.
- 10) Jakékoli zpracování Údajů v tzv. třetích zemích (tj. zemích, které nejsou členskými státy Evropské unie a nedisponují patřičnou úrovní ochrany údajů) bude prováděno v souladu s příslušnými právními předpisy Evropské unie.
- 11) Zpracovatel bude – ve smluvně dohodnutém rozsahu, s přihlédnutím k charakteru zpracování a k informacím, kterými Zpracovatel disponuje – poskytovat Správci součinnost při plnění povinností Správce dle Aplikovatelného práva.
- 12) Pokud je Správce povinen poskytnout orgánům státní správy nebo osobám informace o zpracování Údajů, Zpracovatel poskytne Správci při poskytování takových informací součinnost, pokud se tyto informace týkají zpracování údajů v souladu s touto smlouvou a poskytovanou Službou. Zpracovatel rovněž Správce vyrozumí – pokud to zákon připouští – o jakýchkoli sděleních dozorových orgánů (např. šetření, oznámení o opatřeních nebo požadavcích) Zpracovatel v souvislosti se zpracováním Údajů podle této smlouvy.
- 13) Zpracovatel je povinen Správce bez zbytečného odkladu informovat o jakýchkoli případech porušení zabezpečení Údajů, a to na kontakt uvedený ve smlouvě upravující poskytování Služby (administrátor systémových řešení).
- 14) V závislosti na druhu zpracování je Zpracovatel povinen poskytnout Správci součinnost ve vztahu k povinnosti Správce reagovat na žádost o uplatnění práv subjektů údajů. V případě potřeby budou smluvní strany koordinovat obsah a rozsah činnosti ve formě podpory poskytované Zpracovatelem podle tohoto odstavce. Pokud se Subjekt údajů obrátí přímo na Zpracovatele a z podání bude možné určit, že se žádost týká Správce, Zpracovatel žádosti Subjektu údajů bezodkladně postoupí Správci.
- 15) Pokud Správce provede posouzení dopadu na ochranu soukromí a/nebo konzultace s dozorovým orgánem k posouzení dopadu na ochranu soukromí, smluvní strany budou koordinovat obsah a rozsah případné podpory poskytované Zpracovatelem, bude-li nutná.
- 16) Osobní údaje budou po ukončení poskytování Služby, vyjma Osobních údajů, které musí být uchovány na základě zákonné povinnosti Zpracovatele, bez zbytečného odkladu vymazány, nebude-li výslovně dohodnuto jinak.
- 17) Ustanovení upravující odpovědnost ve zvláštní smlouvě, na jejímž základě je poskytována Služba, se vztahuje na tuto Smlouvu o zpracování osobních údajů, pakliže se na Zpracovatele nevztahuje omezení odpovědnosti v souladu s příslušnými platnými zákonnými ustanoveními.

III. Technická a organizační zabezpečení



- 1) Správce a Zpracovatel jsou povinni přijmout veškerá vhodná technická a organizační opatření, aby zajistili úroveň ochrany odpovídající riziku. Opatření Zpracovatele, která jsou v současné době pokládána za adekvátní, jsou popsána v **Příloze 1 – Technická a organizační opatření**.
- 2) Pokud byly ve smlouvě, na základě, které jsou Služby poskytovány, uzavřeny dohody ohledně technických a organizačních opatření, takové dohody mají přednost před ustanoveními tohoto článku. V opačném případě, jakékoli pokyny nebo opatření, které představují odchylku od technických a organizačních opatření, se pokládají za žádost o úpravu, jejíž náklady, pokud budou úpravy technicky realizovatelné a možné, nese Správce. Smluvní Strany v takovém případě uzavřou samostatnou dohodu o rozsahu činností, výši a úhradě nákladů.

IV. Specifické podmínky zpracování Údajů a schválení subdodavatelé ke konkrétním Službám

Rozsah zpracovávaných údajů, kategorie subjektu údajů, doba zpracování a další podmínky zpracování jsou uvedeny v **Příloze č. 2 – Specifikace zpracování a schválení další zpracovatelé/subzpracovatelé a sub-dodavatelé** jsou uvedeni v **Příloze č. 3 – Schválení subzpracovatelé Zpracovatele a subdodavatele Zpracovatele**.

V. Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání posledního smluvního vztahu, v rámci, něhož je poskytována Služba.
- 2) Pokud není v této smlouvě dohodnuto jinak, řídí se tato smlouva občanským zákoníkem. Veškeré spory, které se smluvními stranami nepodaří vyřešit smírnou cestou, budou řešeny věcně příslušným soudem České republiky. Nestanoví-li zákon vylučnou místní příslušnost soudu, dohodly se smluvní strany, že pro všechny spory vyplývající z této smlouvy bude místně příslušným obecný soud Zpracovatele.
- 3) Pro případ, že by se kterékoli ustanovení této Smlouvy ukázalo být neplatné či neúčinné, dohodly se smluvní strany, že jej bez zbytečného odkladu po zjištění této skutečnosti (nejpozději však do třiceti (30) dnů ode dne právní moci případného rozhodnutí, kterým byla neplatnost či neúčinnost tohoto ustanovení potvrzena) nahradí ustanovením, které bude nejlépe odpovídat předmětu a účelu původního ustanovení. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdanlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku a strany se zavazují postupovat v souladu s tímto článkem.
- 4) Strany vylučují aplikaci následujících ustanovení občanského zákoníku na tuto Smlouvu: § 557 (pravidlo contra proferentem), § 558 odst. 2 (obchodní zvyklosti), § 1805 odst. 2 (zákaz ultra duplum).
- 5) Tato Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, přičemž Zpracovatel obdrží jedno (1) vyhotovení a Správce dvě (2) vyhotovení Smlouvy. Nedílnou součástí této smlouvy jsou: **Příloha č. 1 – Technická a organizační opatření, Příloha č. 2 – Specifikace zpracování a Příloha č. 3 – Schválení subzpracovatelé Zpracovatele a subdodavatele Zpracovatele**.
- 6) Veškeré doplňky a změny této Smlouvy musí být učiněny pouze formou písemného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami. Dodatek se vždy stává nedílnou součástí této Smlouvy. Změna sídla společnosti, případně dalších údajů, kde z povahy věci vyplývá, že je strana oprávněna měnit je jednostranně, není důvodem k uzavření dodatku, takováto skutečnost bude druhé straně sdělena písemně.
- 7) Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich úplné a vylučné vzájemné ujednání týkající se daného předmětu této Smlouvy. Okamžikem nabytí účinnosti této Smlouvy pozbývají platnosti veškerá ústní a písemná ujednání mezi smluvními stranami, týkající se předmětu této Smlouvy, s výjimkou dohod a smluv, na které výslovně odkazuje.

DATUM:	MÍSTO:	DATUM:	MÍSTO:
JMÉNO: MilošVochomůrka		JMÉNO: Ing. František Stožický	
FUNKCE: Obchodní zástupce		FUNKCE: Ředitel	
ZA T-MOBILE CZECH REPUBLIC A.S. (PODPIS, RAZÍTKO)		ZA SMLUVNÍHO PARTNERA (PODPIS, RAZÍTKO)	
			

ZA TMCZ VYŘIZUJE:

Příloha č. 1 – Technická a organizační opatření

1. Důvěrnost (článek 32 odst. 1 písm. b Obecného nařízení EU na ochranu osobních údajů – GDPR)

- **Kontrola vstupu**
Zabezpečení systémů pro zpracování údajů před přístupem neoprávněných osob, např. prostřednictvím magnetických nebo čipových karet, klíčů, elektrických otvíračů dveří, bezpečnostní služby a/nebo vrátného, alarmu, videosystémů apod.;
- **Kontrola přístupu**
Zabezpečení systémů před neoprávněným použitím, např. prostřednictvím (bezpečnostních) hesel, mechanismů automatického zamykání, dvouúrovňového ověřovacího mechanismu, šifrování nosičů údajů apod.;
- **Kontrola přístupových oprávnění**
Zabezpečení, aby osoby bez příslušného oprávnění nemohly údaje číst, kopírovat, upravovat či vymazávat, např. prostřednictvím autorizačních konceptů, přístupových práv na základě příslušných potřeb a evidence přístupů;

2. Integrita (článek 32 odst. 1 písm. b GDPR)

- **Kontrola zpřístupňování údajů**
Zabezpečení, aby v průběhu elektronického přenosu nebo přepravy nemohly osoby bez příslušného oprávnění tyto údaje číst, kopírovat, upravovat či vymazávat, např. prostřednictvím šifrování, virtuálních privátních sítí (VPN), elektronického podpisu apod.;
- **Kontrola zadávání údajů**
Zajištění, aby bylo možné zpětně ověřit a zjistit, zda a kým byly osobní údaje do systémů pro zpracování údajů zadány, upravovány nebo z těchto systémů vymazány, např. prostřednictvím evidence oprávnění, vedení záznamů o zadávání údajů apod.;

3. Dostupnost a odolnost systémů (článek 32 odst. 1 písm. b GDPR)

- **Kontrola dostupnosti**
Ochrana údajů před náhodným nebo úmyslným zničením a/nebo ztrátou, např. prostřednictvím zálohování (online/off-line; on-site/off-site), nepřerušitelných zdrojů napájení (UPS), antivirové ochrany, firewallů, zaznamenávání přenosových tras a krizových plánů;
- **Schopnost obnovit dostupnost údajů (článek 32 odst. 1 písm. c GDPR);**

4. Proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení (článek 32 odst. 1 písm. d GDPR; článek 25 odst. 1 GDPR)

- **Řízení ochrany údajů;**
- **Řízení reakcí na incidenty;**
- **Výchozí nastavení, která zajišťují ochranu údajů (článek 25 odst. 2 GDPR);**
- **Kontrola smluvní strany**
Zákaz smluvního zpracování údajů ve smyslu článku 28 GDPR bez příslušných pokynů od zákazníka, např. jednoznačná smlouva, formální výběrové řízení, přísný výběr poskytovatele služeb, povinnost provádění důkladných kontrol předem a provádění následných kontrol.

Příloha č. 2 - Specifikace zpracování

Tato příloha obsahuje zejména definování kategorií Osobních údajů a jejich specifikaci, účely, pro který mohou být Osobní údaje zpracovávány, dobu a místo zpracování Osobních údajů v souladu s Aplikovatelným právem.

Je-li mezi Smluvními stranami uzavřeno více Hlavních smluv, je pro každou takovou smlouvu uzavřena separátní příloha č. 2, která je odlišována využitím písmen abecedy.

Hlavní smlouva

(smlouva, popř. objednávka, na základě, které jsou poskytovány služby/dodávky, k nimž se smlouva o zpracování vztahuje)

Rámcová smlouva č.40211932043, uzavřená 1.11.2023

Správce

Městská doprava Teplice, p.o., IČ 17196264, náměstí Svobody 2/2, Teplice 41501

Zpracovatel

T-Mobile Czech Republic a.s. je společností, jejímž předmětem podnikání je mimo jiné poskytování služeb elektronických komunikací ve smyslu zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích.

Účel zpracování – Popis služeb, pro něž jsou data zpracovávána

Osobní údaje budou zpracovávány pro účely plnění služeb definovaných Hlavní smlouvou (podrobná specifikace služeb je uvedena v Hlavní smlouvě):

Služba – Nahrávání hovorů:

Účelem zpracování osobních údajů je nahrávání hovorů, které Zpracovatel zajišťuje pro Správce na základě Hlavní smlouvy.

Na základě Hlavní smlouvy dochází k nahrávání hovorů subjektů údajů Správce. Zpracovatel zpracovává osobní údaje po dobu uvedenou v Hlavní smlouvě/Specifikaci služby Nahrávání hovorů, nejdéle však do 1 měsíce ode dne ukončení poskytování Služby Nahrávání hovorů.

Kategorie Subjektů údajů

zákazníci správce, zaměstnanci správce, obchodní partneři správce

Kategorie údajů a jejich jednotlivé atributy (typy)

Zpracovávané osobní údaje:

- Osobní údaje spojené s nahrávkou:
 - a) číslo volaného účastníka;
 - b) směr hovoru;
 - c) MSISDN: MSISDN jak je identifikováno tokem hovoru;
 - d) společnost vázaná k účastnickému MSISDN;
 - e) telefonní číslo druhé volající strany;
 - f) doba trvání hovoru;
 - g) informace, zda nebylo/bylo zavěšeno a kterou stranou;
 - h) název Smluvního partnera, ke kterému se data vztahují;

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že jedná-li se o tzv. provozní údaj, je zpracovatel u takových osobních údajů zároveň v pozici správce osobních údajů, nicméně v rámci poskytované služby elektronických komunikací, nikoliv poskytované Služby Nahrávání hovorů.

Zvláštní kategorie údajů

Nebude zpracovávána žádná kategorie citlivých údajů.

- Budou zpracovávány následující kategorie citlivých údajů
- národnostní, rasový nebo etnickém původ
 - politické postoje
 - členství v odborových organizacích
 - náboženství a filozofickém přesvědčení
 - odsouzení za trestný čin
 - zdravotní stav
 - informace o sexuálním životě
 - genetické údaje
 - biometrické údaje
-

Místo zpracování údajů

Česká republika, adresa Zpracovatele.

Přístup k datům

Zpracovatel poskytuje údaje/ umožňuje Sub-zpracovateli přístup k údajům nebo umožňuje Sub-zpracovateli shromažďovat osobní údaje, jak je popsáno níže.

Zpracovatel poskytuje Službu Nahrávání hovorů pro Správce. Nahrávky hovorů jsou uloženy na interních serverech u Zpracovatele. Přístup k nahrávkách má pouze Správce, tj. zákazník s privátním klíčem.

Doba zpracování

po dobu nezbytně nutnou, max. po dobu trvání Smlouvy.

- po dobu nezbytně nutnou, maximálně po dobu
-

Příloha č. 3 - Schválení subzpracovatelé Zpracovatele a subdodavatelé Zpracovatele

Subzpracovatel (é)

Obchodní firma (IČO, adresa, zápis v OR)	Poskytované služby/účel	Místo zpracování (adresa)

Subdodavatel(é)

Subdodavatel	Poskytované služby/účel	Místo zpracování (adresa)
Deutsche Telekom Pan-Net Romania, Bucharest, Romania	Service Operation Center	Rumunsko